Ticks Fatality File – Spanish

NJ hombre muere con rara enfermedad de garrapatas miedo; otro gravemente enfermo

NEWTON – El virus Powassan, potencialmente mortal, transmitido por garrapatas, ha sido confirmado en dos residentes del condado de Sussex, uno de los cuales murió el mes pasado, según confirmaron el sábado las autoridades sanitarias estatales.

El virus Powassan es transmitido por la garrapata del ciervo. La enfermedad es más rara que la enfermedad de Lyme, que también se transmite por la garrapata, pero el 10% de las personas que contraen la enfermedad mueren de ella.

Un funcionario del Departamento de Salud dijo el sábado que el departamento no había determinado la causa de la muerte del paciente que falleció el mes pasado, pero dijo que los resultados del laboratorio de esta semana confirmaron que tenía el virus.

Una segunda víctima sigue recuperándose en su casa.

Los síntomas del virus incluyen inflamación cerebral, meningitis, fiebre, dolor de cabeza, vómitos, debilidad, confusión, pérdida de coordinación, problemas para hablar y pérdida de memoria. Los síntomas pueden aparecer entre una semana y un mes después de la picadura de la garrapata, aunque algunas personas no muestran síntomas y no requieren tratamiento.

No hay vacuna ni cura para la enfermedad. El tratamiento incluye la hospitalización, el apoyo a la respiración y los líquidos intravenosos.

La prevención implica las mismas precauciones que deben tomarse para evitar la enfermedad de Lyme: evitar las zonas boscosas con hierbas altas, utilizar repelente de insectos mientras se está al

aire libre y comprobar si hay garrapatas después de estar en el exterior.